

ADDENDUM ALL'ACCORDO DI COLLABORAZIONE DIDATTICA E SCIENTIFICA TRA L'UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA – UNIVERSITÉ DE LA VALLÉE D'AOSTE E L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO – DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE E SOCIALI

TRA

L'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste (codice fiscale 91041130070), con sede in Aosta, Strada Cappuccini 2/A, di seguito denominata "Univda" rappresentata dalla Magnifica Rettore pro tempore Prof.ssa Maria Grazia Monaci, autorizzata con deliberazione della Giunta Esecutiva n. 2 del 20 gennaio a sottoscrivere il presente atto

E

L'Università degli studi di Bergamo - Dipartimento di Scienze Umane e Sociali (codice fiscale 80004350163), con sede legale in Bergamo, via Salvecchio 19, di seguito denominato "Dipartimento" rappresentato dal Direttore Prof. Marco Lazzari, autorizzato dal proprio Consiglio in data 26 gennaio 2022 a sottoscrivere il presente atto;

di seguito nominate, congiuntamente, "Parti"

PREMESSO

- che le Parti hanno sottoscritto in data 25 novembre 2020 un accordo di collaborazione didattica e scientifica di durata triennale al fine di consolidare le relazioni scientifiche e didattiche, da concretizzarsi anche nella progettazione e nella realizzazione di programmi di studio congiunti e di attività scientifiche integrate, nonché in ulteriori forme di cooperazione tra professori e ricercatori;
- che la collaborazione tra le Parti concerne, in particolare, i percorsi di formazione per il conseguimento della specializzazione per le attività di sostegno e che le Parti hanno concordato di individuare la Prof.ssa Nicole Bianquin, professore associato nel settore Didattica e pedagogia speciale presso l'Università degli studi di Bergamo, quale Direttore dei percorsi attivati per l'anno accademico 2019/2020 presso l'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste;
- che l'Università della Valle d'Aosta intende proporre l'attivazione dei percorsi di formazione per il conseguimento della specializzazione per le attività di sostegno per l'anno accademico 2021/2022;
- che le Parti ritengono opportuno, a fronte della positiva valutazione della collaborazione instaurata con riferimento ai percorsi attivati nell'anno accademico 2019/2020, individuare la Prof.ssa Bianquin quale Direttore dei percorsi anche per l'anno accademico 2021/2022;

TRA LE PARTI SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Articolo 1 - Valore delle premesse

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente Addendum.

Articolo 2 - Oggetto

Le Parti concordano nell'individuare la Prof.ssa Nicole Bianquin, professore associato nel settore Didattica e pedagogia speciale presso l'Università degli studi di Bergamo, quale Direttore dei percorsi di formazione per la specializzazione per le attività di sostegno attivati per l'anno accademico 2021/2022 (VII ciclo) presso l'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste.

Articolo 3 - Durata

Il presente Addendum avrà efficacia a decorrere dalla data di sottoscrizione fino al termine di tutte le attività previste nell'ambito del VII Ciclo dei percorsi di formazione per la specializzazione per le attività di sostegno.

Articolo 4 – Trattamento dei dati personali

Le Parti si impegnano a rispettare reciprocamente, ognuno per le proprie competenze, i diritti, i vincoli e gli obblighi previsti dalla normativa in materia di trattamento dei dati. Le Parti provvedono al trattamento dei dati personali relativi al presente Addendum nell'ambito dei propri fini istituzionali e di quanto previsto dalle proprie norme interne emanate in attuazione del D.lgs. n. 196/03, nonché del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016. Si impegnano, altresì, a trattare i dati personali per le finalità strettamente necessarie all'attuazione del presente Addendum.

Il responsabile della protezione dei dati per l'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste è contattabile ai seguenti indirizzi: protocollo@pec.univda.it, rpd@univda.it.

Il responsabile della protezione dei dati per l'Università degli studi di Bergamo è contattabile al seguente indirizzo: dpo@unibg.it.

Articolo 5 – Controversie

Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione o esecuzione del presente Addendum. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le Parti indicano il Foro di Aosta quale Foro esclusivamente competente per qualunque controversia concernente la validità, l'interpretazione, l'esecuzione o la risoluzione del presente Addendum.

Art. 6 – Registrazione e spese di bollo

Il presente Addendum sarà registrato soltanto in caso d'uso. Le spese di registrazione saranno a carico della Parte richiedente. Imposta di bollo assolta in maniera virtuale dall'Università della Valle d'Aosta - autorizzazione Agenzia delle entrate di Aosta nr. 7051 del 22/09/2006.

Art. 7 – Disposizioni finali

Per tutto quanto non espressamente indicato nel presente Addendum, si intendono applicabili le disposizioni previste dalle norme vigenti in materia.

Per L'Università di Bergamo –
Dipartimento di Scienze Umane e Sociali

Il Direttore del Dipartimento
Prof. Marco Lazzari
(firmato digitalmente)

Per l'Università della Valle d'Aosta –
Université de la Vallée d'Aoste

La Rettrice
Prof.ssa Maria Grazia Monaci
(firmato digitalmente)